

## ENFOQUES RECIENTES SOBRE LA CIENCIA FICCIÓN PROCEDENTES DE LAS UNIVERSIDADES FRANCESAS

Jaime Abella Santamaría

Universidad Complutense de Madrid

Desde hace varios años las universidades francesas vienen prestando atención desde distintos enfoques disciplinarios a la ciencia ficción y al fantástico, que suelen encuadrar dentro de lo que llaman literaturas de lo imaginario. Para su estudio se han creado centros de estudios y de investigación, vinculados a distintas universidades francesas, que organizan coloquios y publican revistas especializadas sobre estos temas, y todos los años se presentan y publican diversas tesis relacionadas con la ciencia ficción y con el fantástico.

En la presente comunicación se van a examinar desde tres perspectivas —la teoría literaria, la filosofía y las ciencias sociales y políticas— alguna de las publicaciones recientes que se consideran más interesantes sobre la literatura de ciencia ficción.

Pero antes de analizar los textos conviene hacer una referencia a los principales centros de investigación y a las publicaciones universitarias que se ocupan de la ciencia ficción.

Uno de los centros más activos es el Centro de estudios e investigación sobre las literaturas de lo imaginario (CERLI), consagrado al estudio del fantástico y de la ciencia ficción. Fundado en 1979, actualmente tiene su sede en la Universidad de París XII-Créteil, bajo la dirección de Françoise Dupeyron-Lafay. Cada año organiza un coloquio en distintas universidades, cuyas actas se publican en los cuadernos CERLI. En el año 2007 el coloquio celebrado en la Universidad de Maine tuvo por tema las voces de lo indecible en la literatura y en las artes fantásticas y de ciencia ficción. Y en el año 2006 el coloquio celebrado en la Universidad de Valenciennes se ocupó de las poéticas del espacio en obras fantásticas y en la ciencia ficción.

En la Universidad de Stendhal-Grenoble III existe desde 1984 un grupo de estudios y de investigaciones sobre lo fantástico (GERF) dirigido por William Schnabel. Desde hace algunos años publica las actas de los coloquios que organiza en coordinación con la revista *Iris*.

Vinculado a la Universidad de Provence el Grupo de estudios y de investigaciones de lo extraño y del fantástico de Fontenay (GEEEF) edita desde 1991 la revista *Otrante*.

La revista *Cycnos*, publicada por el Centro de Investigación sobre literaturas anglosajonas (CRELA) de la Universidad de Niza ha dedicado dos números, el 21 y el 22, en el año 2005 a la ciencia ficción en la historia y a la historia de la ciencia ficción.

El Instituto de Investigaciones Sociológicas y Antropológicas, Centro de investigación sobre lo imaginario, de la Universidad de Montpellier III, edita la revista Cuadernos de lo imaginario, alguno de cuyos números ha versado sobre lo fantástico y la ciencia ficción.

La revista *Belphegor* es una revista internacional de nivel universitario consagrada a las literaturas populares. Su número de abril de 2004 está dedicado a los terrores de la ciencia ficción y del fantástico.

Existen también otras revistas universitarias que han dedicado números concretos a la ciencia ficción, como la revista *Caliban* de la Universidad de Toulouse, que en 1985 se ocupó de su estética o la revista *Trames* de la Universidad de Limoges que publicó las actas del XIV Congreso de la sociedad francesa de literatura general y comparada de 1997, uno de cuyos temas fue la elaboración de nuevas mitologías en la ciencia ficción.

Por su parte, la Universidad de Nancy dedicó en el año 2003 unas jornadas a las manipulaciones genéticas, mutaciones y metamorfosis en la ciencia ficción.

El Centro Cultural de Cerisy-La Salle ha organizado también dos coloquios interesantes en el año 2003 y en el 2006 sobre las nuevas formas de la ciencia ficción y sobre los imaginarios contemporáneos en la ciencia ficción, respectivamente, cuyos contenidos han sido recientemente publicados por la editorial Bragelone.

En mayo de 2006 se organizó en París el mes de la ciencia ficción, con el subtítulo todos los horizontes de la ciencia ficción en la Escuela Normal Superior (ENS), a iniciativa del Departamento de Literaturas y Lenguas y con el concurso del Departamento de Filosofía. Durante este mes se impartieron conferencias y se desarrollaron jornadas de estudio sobre la literatura de ciencia ficción y sobre las relaciones entre filosofía y ciencia ficción, con la participación de numerosos profesores universitarios. ([www.mois-sf-ens.fr](http://www.mois-sf-ens.fr)).

Asimismo se han editado numerosos estudios que tienen su origen en tesis presentadas en las universidades francesas o en estudios elaborados por profesores universitarios, o coloquios sobre el tema, y que se detallarán en la bibliografía.

Los análisis sobre la ciencia ficción, como las de cualquier otro género literario, pueden hacerse desde distintas perspectivas: política, sociológica, psicoanalítica, semiótica, etc., pero es más frecuente que los estudios se centren en sus contenidos y no en sus procedimientos literarios. Irene Langlet, maestra de conferencias en la universidad de Rennes en su tesis, publicada con el título de *La science-fiction. Lecture et poétique d'un genre littéraire* (2006), examina la ciencia ficción desde el prisma de su funcionamiento verbal, textual y literario. Para ello, se apoya en trabajos anteriores de Darko Suvin, de Mark Angenot y de Richard Saint-Gelais.

Darko Suvin (1977) caracterizaba la ciencia ficción como una literatura del extrañamiento cognitivo, que se desencadena por un «nóvum» introducido en el relato. Angenot (1978) considera que el elemento desencadenante del extrañamiento cognitivo, era un paradigma ausente que obliga a los lectores a imaginar, adivinar o reconstituir los elementos para completar lo mejor que pueda ese paradigma ausente.

Richard Sant-Gelais (1999) enfoca el estudio de la semiótica de la ciencia ficción, siguiendo los trabajos de Umberto Eco, de la narratología de Gérard Genette y de las teorías del relato de los mundos posibles de Pavel. Los textos de ciencia ficción sitúan los personajes y los acontecimientos en marcos que difieren más o menos radicalmente de nuestro mundo de referencia. Habría al comienzo de todo texto un «nóvum» una maravilla, un elemento extraño que va

a producir un efecto de extrañamiento. Esa diferencia que se podría llamar cultural y que Saint-Gelais, siguiendo a Eco, prefiere llamar enciclopedia, produce un distanciamiento cognitivo que es lo que caracteriza la ciencia ficción, tanto como género como proceso de lectura. Este potencial exógeno, este exotismo que comprende individuos imaginarios, datos, normas de funcionamiento y posibilidades también imaginarias, desestabilizan los cuadros de referencia del lector. El autor debe conciliar el relato y la exposición de la xenoenciclopedia, a través de una serie de inferencias y el placer del texto reside en la distancia cognitiva entre las inferencias del lector y la realidad cultural extraña que trata de construir. En algunos casos puede provocar un choque cultural que produce en el lector una toma de conciencia sobre ciertos aspectos de su cultura. Al placer de la inmersión en un mundo imaginario sigue el placer del trabajo cognitivo del lector para descubrir progresivamente las características del laberinto enciclopédico que le propone el autor. El sentido de la maravilla se acompaña entonces de un sentido de la lectura a veces muy intenso.

Después de comentar las anteriores posiciones sobre la ciencia ficción, Irene Langlet dividirá su libro en tres partes. En la primera expone las herramientas de la escritura de ciencia ficción, desde las opciones formales más evidentes hasta las más sofisticadas. En la segunda parte dirige una mirada crítica a la historia de la ciencia ficción y la última parte la consagra al estudio de cuatro obras recientes de ciencia ficción.

Langlet considera que las novelas de ciencia ficción son maquinarias narrativas de fabricar mundos que contienen en su proyecto y en su realización una mecánica conjetural. La conjetura nace de la articulación narrativa de un enigma, de un «nóvum», que se desencadena por diversos procedimientos: un neologismo, una frase aparentemente absurda, unas conexiones semánticas extrañas, un universo extraño. La articulación de esos «novums» y de su explicación es el verdadero motor del texto de ciencia ficción. A continuación, analiza diversos recursos didácticos para conseguirlo: la aposición, la caracterización, la descripción, el flasback o analepsis, las propias acciones y

acontecimientos del relato, el diálogo, el paratexto (glosas, mapas, esquemas explicativos).

Expone con numerosos ejemplos los diversos dispositivos de extrañamiento, que se utilizan en la ciencia ficción y analiza el empleo de las opciones formales, de los recursos narratológicos empleados, como son la narración en primera persona, la utilización de puntos de vista, la novela de formación, la polifonía, que multiplica los puntos de vista, los politextos, mediante la inclusión de anexos en las novelas, como glosarios, mapas, cronología, genealogías y la utilización de ciclos y series.

Siendo la ciencia ficción, ante todo, una ficción novelesca considera que sería conveniente trazar una historia del género a partir de la evolución de los procedimientos de escritura que dan forma y movimiento a su contenido. Para esta autora la historia de las formas de la ciencia ficción, deberá ser paralela a la historia de las formas de la novela, que está orientada, cada vez más, a una complejidad creciente de los resortes del relato que codifican y descodifican el extrañamiento. Después de pasar revista a las periodizaciones existentes y a su desarrollo en diferentes países, analiza cuatro obras singulares, de una cierta marginalidad política y cultural: *Neuromante*, de William Gibson; *El uso de las armas*, de Ian M. Banks; *Los tejedores de cabellos*, de Andreas Eschebach, y *Crónicas del país de las madres*, de Elisabeth Vonarburg. En relación con el lugar de la ciencia en la ciencia ficción, considera que las imágenes de la ciencia que manipula la ciencia ficción son imágenes de imágenes.

Finalmente, examina tres temas clásicos de la ciencia ficción: la ópera espacial, las sociedades futuras y los viajes en el tiempo, estudiándolos desde la perspectiva de la poética y aplicando las conclusiones de las partes precedentes y concluye que la ciencia ficción podría ser la literatura clásica de la postmodernidad y, como clásica, digna de ser transmitida por la institución académica.

La ciencia ficción ha sido abordada también desde el ángulo filosófico. *Philosophie et science-fiction* (2000) es un libro publicado en la librería filosófica J.Vrin de París, coordinado por Gilbert Hottois, y en el que varios autores de distintas universidades de lengua francesa se interrogan sobre el valor y la

significación que la ciencia ficción puede tener para la filosofía y sobre la dimensión filosófica de algunos temas característicos de la ciencia ficción, como el fin del tiempo, las paradojas temporales, la comunicación con otras inteligencias, la noción de persona, las diferencias entre lo humano y lo artificial, entre lo real y lo virtual y las mutaciones.

Guy Bouchard de la Universidad Laval de Quebec (Hottois, 2000, 43-66), recuerda —en un artículo sobre la “Ciencia ficción, utopía y filosofía: el arte de asombrar”— que para Platón el sentimiento de asombro es la característica de la filosofía y para Aristóteles el amor de los mitos, de las historias, constituye también un amor a la sabiduría, pues engendra el asombro, y la ampliación de los horizontes del espíritu. Y el sentido de la maravilla, la búsqueda del asombro, constituye también el horizonte de la escritura de ciencia ficción.

El tema de la identidad personal es analizada por Jean-Noël Missa de la Universidad Libre de Bruselas (Hottois, 2000, 85-94) a partir del uso que filósofos anglosajones hacen de situaciones características de la ciencia ficción tomadas como experiencias de pensamiento, en una época en que la identidad no parece beneficiarse de la estabilidad que tiene su asiento en un alma sustancial y depende cada vez más de una materialidad cambiante y técnicamente transformable.

Uno de los más interesantes trabajos incluidos en el libro es el de su coordinador Gilbert Hottois, de la Universidad Libre de Bruselas, titulado “Trascendencias simbólicas y técnicas” (Hottois, 2000, 129-144).

Tres aspectos de la dimensión filosófica de la ciencia ficción se interrogan sobre el porvenir de la especie humana. La primera es la guerra entre formas de vida, cuyo arquetipo es la *Guerra de los mundos*, de H.G.Wells, en la que los microbios son los que derrotan a los marcianos en una muestra de solidaridad de la biosfera que sirve para poner de manifiesto la importancia de la preservación de las especies por muy alejadas que estén del hombre.

La segunda ilustración de su dimensión filosófica la constituyen los estancamientos evolutivos, ya sean debidos a la inconsciencia o a la realización de deseos utópicos, ya sean biológicos, sociales o tecnológicos. *Un mundo feliz*, de A. Huxley, con su totalitarismo científico es una muestra de esta posibilidad.

El Apocalipsis, la desaparición de la especie humana, es otra ilustración de esta problemática y los ejemplos en la ciencia ficción son múltiples.

En cuanto a las trascendencias simbólicas, recuerda cómo el hombre ha deseado siempre trascender las condiciones de la existencia. Tradicionalmente la trascendencia ha sido localizada en el lenguaje, en el logos. Todavía hoy la actividad lingüística es el medio y la matriz del progreso de las instituciones simbólicas (cultura, educación, organización jurídica y política). Pensando el hombre se trasciende y toma conciencia de su trascendencia, gracias a ciertas actividades simbólicas (meditación, oración, filosofía), en la cima de las cuales figuran la contemplación y el éxtasis. Las trascendencias simbólicas de la humanidad no modifican la naturaleza del hombre.

Ahora bien, el desarrollo de las neurociencias va a dar lugar a una trascendencia técnica en la que el imaginario mundo de las trascendencias simbólicas puede resultar caduco. El motor de la evolución futura mediante la trascendencia técnica en lugar de simbólica provocará cambios radicales e indefinidos de la naturaleza humana: transformaciones del cuerpo y de los cerebros, de los modos de comunicación y de interacción. La descorporeización del cerebro, a través de las técnicas de la realidad virtual y del ciberespacio es objeto de especulación por la ciencia ficción en muchas obras, incluso en una tan temprana como *Los primeros y últimos hombres*, de Olaf Stapledon. El imaginario de la ciencia ficción vislumbra escenarios donde la desmaterialización progresiva del cerebro, pasando por nuevas estructuras técnicas, soportes del espíritu mucho más amplias, acaba, incluso, en estructuras dinámicas del espacio-tiempo.

Con anterioridad al libro comentado, apareció un libro de Guy Lardreau: *Fictions philosophiques et science-fiction* (1998). El autor, en una primera parte, examinaba las ficciones como experiencia filosófica, mediante las cuales se construyen mundos imaginarios que obligan a una doctrina a anunciar sus postulados y a poner a prueba su coherencia su validez, su necesidad o contingencia. Acude para ello a los ejemplos de Leibniz, Condillac, Malebranche, Spinoza y Descartes. En la segunda, estudiaba la ficción como experiencia de la filosofía, afirmando que la ciencia ficción ha tomado de manos

de la filosofía la fabricación de mundos, y su grandeza reside en plantear cuestiones que constituyen desde siempre la tarea propia de la filosofía, pero a su manera, como una filosofía de opinión. La ciencia ficción es en cierta manera una gnosis y es a la filosofía como la gnosis a la teología, concluye.

La ciencia ficción también ha sido objeto de análisis desde la perspectiva política y sociológica en las universidades francesas.

La revista *Eidôlon* de la editorial universitaria de Burdeos ha dedicado su número 73 de noviembre de 2006 a las «Ficciones de anticipación política». Después de una introducción de Roger Bozzeto, de la Universidad de Aix-en-Provence (VVAA, *Eidôlon*, 2006, 21-28) y de artículos de Philippe Clermont y Kanthan Ayed que tratan, respectivamente, de la ciencia ficción femenina (VVAA, *Eidôlon*, 2006, 29-48) y de la ciencia ficción árabe (VVAA, *Eidôlon*, 2006, 49-58), las demás colaboraciones se dividen en cuatro partes: la ruptura con el mundo antiguo, la imaginación del futuro, el aspecto profético y la cuestión del poder.

Entre los estudios reunidos hay algunos en el que se examina la dimensión política de algunos textos que no son de ciencia ficción, como *La balsa de piedra*, de Saramago; *Heliopolis*, de Ernst Jünger; *El corazón de las tinieblas*, de Conrad, y *El diario de la guerra del cerdo*, de Bioy Casares.

Tal vez los trabajos más interesantes incluidos en el libro son los que comentan las novelas: *Campo de concentración*, de Thomas Disch; *Globalia*, de Jean-Christophe Rufin, y *Los tiempos tenebrosos*, de Talib Umran.

En la novela de Thomas Disch: *Campo de concentración*, señala Robert Khan, (VVAA, *Eidôlon*, 2006, 253-262) de la Universidad de Rouen, hay tres aspectos muy notables desde el punto de vista de la anticipación política: la posibilidad médica de un arma biológica nueva, las formas de diseminación de la enfermedad utilizadas por el autor y la alegoría del campo de concentración y de la enfermedad como verdad última de la historia y de la condición humana.

Natacha Vas-Deyres, de la Universidad Michel de Montaigne, Burdeos 3, analiza (VVAA, *Eidôlon*, 2006, 348-357) en *Globalia*, de Jean Christophe Rufin: el poder difuso o las derivas del integrismo democrático. La novela denuncia en lo



que podría convertirse nuestra sociedad mundializada, si ciertas tendencias son llevadas al paroxismo: fractura definitiva entre ricos y pobres, despolitización total, ignorancia de la historia, hedonismo individualista y donde el miedo obsesivo al terrorismo, a los riesgos ecológicos y al empobrecimiento son utilizados como factor de cohesión social para justificar el control de la información y de la fuerza pública por una oligarquía de empresas multinacionales.

Kawtar Ayed, de la Universidad de Aix-en-Provence, expone en “La ficción árabe bajo los augurios de la pesadilla” (VVAA, Eidôlon, 2006, 49-58) cómo desde los años cincuenta nacen también anticipaciones políticas en los países del sur, sobre todo árabes y analiza la dimensión política de la pesadilla descrita en “Los tiempos tenebrosos” del autor sirio Talib Umrâd, doctor en astronomía y profesor de la Universidad de Damasco. En ella se describe un sistema político llamado Estado realista democrático impuesto por la nueva potencia mundial que ha implantado en todos los países colonizados una organización llamado los luchadores libres.

Unos años antes, Alexandre Hougrón en *Science-fiction et société*, publicado en el año 2000, lanzaba una mirada crítica a la ciencia ficción actual que se ha convertido, sobre todo a través de las producciones audiovisuales, en una expresión hegemónica del imaginario contemporáneo y se pregunta si no participa en una amplia e insidiosa puesta en cuestión de los fundamentos racionales y democráticos de nuestra sociedad. La ciencia ficción puede convertirse en un refugio y una evasión para escapar al mundo de los adultos y responsabilidades. No es casualidad si los Estados Unidos, tierra puritana por excelencia, sea el motor de tantas películas de invasores alienígenas. Ahora bien, la ciencia ficción posee un doble rostro; uno como expresión del imaginario que pone en cuestión nuestras certidumbres; y otro que cultiva gratuitamente nuestra angustia y se encierra en un universo de confusiones donde todo es posible.

En realidad, la ciencia ficción, como todo relato, tiene también un aspecto desmovilizador que se acentúa por esa peculiaridad suya para convertir en fanáticos, en «adeptos» a los aficionados, contribuyendo a la formación de

culturas marginales, que corren el riesgo de encerrarse en sus propias figuraciones, perdiendo el contacto con la realidad y con la dinámica de la historia. Sin embargo, toda buena novela, incluida la de ciencia ficción, tiene algo de perturbador, de corruptor de los paradigmas tradicionales. Por eso, la ciencia ficción que se ocupa de la creación de otros mundos en una relación creíble con el mundo real, provocando una destrucción metafórica del mismo, conquista algo de la primitiva extrañeza del mundo y atisba el futuro que corroe lo existente.

No es la prospección lo que identifica a la ciencia ficción como género, sino la especulación sobre las transformaciones de la realidad, mediante la construcción de un escenario y de una historia coherente y articulada y en esa actividad exploratoria surgen imágenes, mitos, retazos de poesía. Ninguna otra literatura puede superar a la ciencia ficción como estimuladora de experiencias, mediante la combinación y elaboración de nuevos mitos y símbolos que destruyen y modifican los existentes y genera conjuntos nuevos entre los elementos sensibles, valorativos y simbólicos de la realidad. Actuando así sobre un material extraño, rompe y transforma los esquemas habituales de la experiencia. Frente a la rutina cotidiana, afirma las posibilidades ilimitadas y reprimidas del hombre y la inagotabilidad de lo real, manifestando el poder de divergencia que la imaginación comporta.

## BIBLIOGRAFÍA

- ANGENOT, Marc (1978) *Le paradigme absent. Eléments pour une sémiotique de science-fiction. Poétique* n° 33, pp 74-89.
- BESSON, Anne (2004), *D'Asimov a Tolkien. Cycles et series dans les literatures de genre*, Paris: CNRS. Editions.
- BOUSQUET, Charlotte (2002) *Les mondes imaginaires et le déplacement du reel: un questionnement de l'être humain*. Paris. Université. Paris Sorbonne.
- BOZZETTO, Roger (2007) *Fantastique et mythologies modernes* Aix-en-Provence. Publications de l'Université de Provence.
- BOZZETTO, Roger (2004) *Les frontières du fantastique* Paris Presses Universitaires de Valenciennes.
- DUPEYRON-LAFAY, Françoise y HUFTIER, Arnaud (eds.) (2007), *Poétique(s) de l'espace dans les oeuvres fantastiques et de science-fiction: figures et fantasmes*, éd. Françoise et Arnaud Huftier, Paris: Michel Houdiard éditeur.
- GENEFORT, Laurent (1998) *Architecture du livre universe dans la science-fiction*. Nice. Université de Nice.
- GUIOCHON, Philippe (1987) *Realité, apparece et vraieur-blance dans la sciencie-fiction*. Paris Université Paris 4.
- HOUGRON, Alexandre (2000) *Science-fiction et société*. Paris. PUF.
- KOKKINOS, George (1998) *Contre-utopie et réalités chez E zamiatine, A Huxley, G. Orwell, R. Bradbury, Burgess, H. Harrison. P. Dick et Sheckley*. Poitiers. Université de Poitiers.
- LANGLET, Irene (2006). *La science-fiction. Lecture et poétique d'un genre littéraire*. Paris. Armand Colin.
- LARDREAU, Guy (1998) *Fictions philosophiques et science-fiction*. Paris. Actes Sud.
- SAINT-GELAIS, Richard (1999). *L'Empire du pseudo. Modernites de la science-fiction*. Québec. Editions Nota Beue.
- STOLZE, Pierre (1994) *Rhétorique de la science-fiction*. Université de Nancy.

- SUVIN, Darko 1977. *Pour une poésie de la science-fiction*. Québec. Presses Universitaires.
- THAON, Marcel, Klein Gerard, Goyard, Jacques (1986) *Science-fiction et psychoanalyse: l'imaginaire de la SF*. Paris. Dunod.
- VV.AA. (2007), *Science-fiction et imaginaires contemporains* (Colloque de Cerisy 2006), Paris: Bragelonne.
- VV.AA. (2006), *Les nouvelles formes de la science-fiction* (Colloque de Cerisy 2003), Paris: Bragelonne.
- VV.AA. (2005), *Détours et hybridations dans les œuvres fantastiques et de science fiction*, Aix-en-Provence: Publications de l'université de Provence.
- VV.AA. (2006), *Fictions d'anticipation politique*, *Eidolon*, núm. 73, Bordeaux Presses: Universitaires de Bordeaux.
- VV.AA. (2005), *La science fiction dans l'Histoire, L'Histoire dans la science fiction* (actes du 5<sup>e</sup> Colloque International de Science-Fiction de Nice Nice Renne Cynos), vol. 22, núms. 1 y 2.
- VV.AA. (2006), *Les Représentations du corps dans les œuvres fantastiques et de science-fiction: figures et fantasmes*, Paris: Michel Houdiard éditeur.
- ZAMARON, Alain (2007) *Recits et fictions des mondes disparus. L'archéologie-fiction*. Aix-en-Provence. Publications de l'université de Provence.